

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

15 JUILLET 1971.

### Projet de loi relatif au complément de la programmation sociale 1970-1971.

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

#### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

Le crédit inscrit à l'article 01.02 du chapitre VI du Titre I — Dépenses ordinaires du budget du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1971 est porté de 4,8 milliards de francs à 8,4 milliards de francs.

#### ART. 2.

Le crédit de l'article 01.02 précité sera réparti selon les besoins propres des départements et organismes concernés par voie d'arrêtés royaux.

Bruxelles, le 15 juillet 1971.

*Le Président  
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

*Les Secrétaires,*

G. JUSTE.  
E. CHARPENTIER.

**R. A 8755**

*Voir :*

Documents de la Chambre des Représentants :

1035 (Session de 1970-1971)  
1 : Projet de loi;  
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

13 et 15 juillet 1971.

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

15 JULI 1971.

### Ontwerp van wet betreffende de aanvullende sociale programmatie 1970-1971.

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE  
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

#### ARTIKEL 1.

Het krediet ingeschreven op artikel 01.02 van hoofdstuk VI van Titel I — Gewone begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1971 wordt van 4,8 miljard frank tot 8,4 miljard frank opgevoerd.

#### ART. 2.

Het krediet van het vorenbedoeld artikel 01.02 zal verdeeld worden volgens de behoeften van de betrokken departementen en instellingen bij middel van koninklijke besluiten.

Brussel, 15 juli 1971.

*De Voorzitter  
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

*De Secretarissen,*

G. JUSTE.  
E. CHARPENTIER.

**R. A 8755**

*Zie :*

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
1035 (Zitting 1970-1971)  
1 : Ontwerp van wet;  
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
13 en 15 juli 1971.